

16. Jahrgang

Nr. 1/2010

März 2010

ignition of the second of the

Turnzytig



nzytig kalibrum mar to-

Jugend altbrunn

Mädchen- und Jugendriege

www.stvkaltbrunn.ch

(altibrunner turnzylig kaltibrunner turnzylig



Mitglieder geniessen exklusive Vorteile.

Profitieren Sie als Raiffeisen-Mitglied von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von exklusiven Angeboten zum «Erlebnis Schweiz». Wann werden Sie Mitglied? www.raiffeisen.ch/mitglieder

Raiffeisenbank Benken Geschäftsstelle Kaltbrunn Dorfstrasse 3 8722 Kaltbrunn

RAIFFEISEN

Editorial

Liebe Leserinnen und Leser

Die Winterzeit neigt sich so langsam dem Ende zu. Zur Vergangenheit gehört die Weihnachtszeit mit den vielen Familienessen und auch das Silvestermenu ist längst verdaut. Sogar die vielen Fasnachtschüechli und Krapfen liegen längst nicht mehr auf dem Magen. Seit einiger Zeit flattern die Prospekte mit der neuesten Frühjahrs- und Sommermode in die Haushaltungen.

Die Bikini- oder Badefiguren sind so langsam in Angriff zu nehmen und zurecht zu formen. Das gilt natürlich nur für diejenigen, die es auch für nötig halten.

Die meisten Riegen sind im Augenblick in den Vorbereitungen für die anstehenden Wettkämpfe. Mit Kraft- und Konditionstraining sowie diversen technischen Finessen werden die Grundlagen für eine erfolgreiche Turnfestsaison gelegt.

Nicht nur die Erwachsenen legen einen grossen Trainingsfleiss an den Tag, auch unsere Jugend-, Nationalturn- und Geräteriegen sind am üben. Ballwerfen, Weitsprung, Rollen vorwärts und rückwärts, Freiübungen, Sprünge auf dem Trampolin und so weiter. Noch werden die Trainings für die Leichtathleten in den Turnhallen abgehalten. Sobald aber die Sonne etwas stärker wird hört man die Kinderstimmen wieder im Freien. Unsere Knaben und Mädchen können sich glücklich

schätzen, dass wir in Kaltbrunn genügend und gut ausgebildete Leiterinnen und Leiter zur Verfügung haben. Es ist nicht selbstverständlich, dass so viele Personen ihre Freizeit einsetzen um an Kursen und Weiterbildungen ihre Leiterfähigkeiten zu erweitern, um anschliessend ein bis zwei Abende in der Woche unserem Turnnachwuchs eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung bieten zu können. Darum liebe Kinder und Eltern, tragt den Leiterinnen und Leitern Sorge damit diese Spezies in unserem Verein lange weiterlebt und nicht plötzlich ausstirbt!

Vielen Dank für die Arbeit in unseren Jugendabteilungen. Ich weiss wie viel Freizeit und Herzblut dabei investiert wird.

Ich wünsche allen Turnerinnen und Turnern, ob jung oder schon etwas erfahrener, eine unfallfreie Trainingszeit und eine erfolgreiche Wettkampfsaison.

Daniel Zahner

Impressum Kaltbrunner Turnzytig

Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine, welche dem Schweizerischen Turnverband angeschlossen sind:

- die Aktivriege
- die Frauen- und Töchterriege
- die Männerriege

Die Jugendförderung wird durch eine spezielle Kommission betreut, welche der Aktivriege und der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.

Ausgabe 1 - März 2010

Erscheint 4x jährlich.

Abonnenten sind Mitglieder der Kaltbrunner Turnvereine und Passivmitglieder der Aktivriege. Ein Abo kostet jährlich Fr. 10.–, Gönnerbeiträge ab Fr. 20.–.

Herausgeber

Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und Männerriege Kaltbrunn

Redaktionsadresse

Daniel Zahner, Brändliguet 21 8722 Kaltbrunn, Tel. 055 280 42 83 daniel.zahner@kuster-hager.ch

Redaktionsteam

Aktivriege

Sandro Scherzinger, Tel. 055 282 10 72 scherzinger@gmx.ch

JUKO

Iris Danuser, Tel. 055 283 36 32 iris.danuser@bluewin.ch Patrick Lendi, Tel. 055 283 01 36 plendi@bluewin.ch

Frauen- und Töchterriege
Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle
Tel. 055 283 32 51, rf.haemmerli@bluewin.ch

Faustball

Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13 kurt.pfister.andrea@bluewin.ch

Männerriege

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61 guescht@bluewin.ch

Allgemeines

August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61 guescht@bluewin.ch

Inserate

Fränzi Hämmerli, Birkenweg 1 Tel. 055 283 32 51. rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle, Gasterstrasse 36 Tel. 055 283 36 42, mario.eberle@bluewin.ch

Abonnemente

Joe von Aarburg, Obermühle, 8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 39 55, joeva@bluewin.ch

Layout/Gestaltung

ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn Tel. 055 293 34 34, info@ernidruck.ch

Redaktionsschluss nächstes Heft

Freitag, 25. Juni 2010

Auflage

700 Exemplare

www.stvkaltbrunn.ch

Turnzytig

	1.700	11	
Schwerpunkt	2	* Kaithrun	
JUKO: Vorbereitungen für die kommende Wettkampfsaison		Turnzytig	4-7
	Ministerior Occidentes	100	
Aktivriege			
Hauptversammlung der Aktivriege	TUC		10 – 11
Bowlingabend – Aktivmitglieder lassen die Kugeln rollen	WWW	atrketterunn.ch	13
13. Hallenfussballturnier 2010			14 – 15
Aktive am Fasnachtsumzug – mit Vollgas id Klimaerwärmig			18 – 19
Frauen- und Töchterriege			
51. Hauptversammlung der Frauen- und Töchterriege			22 – 25
Kegelabsenden – 10 Johr Fasnachts-Obig			26 – 27
Suppe und Fondue uf em Wissbode			28 – 29
Das erste Mal			32 – 33
Rutschige Mondscheinwanderung			35
Die XL-Frauen in der Fasnachtszeit			37
6 x 10 Jahre Hedi			39
Jugendkommission			
Letzte Turnstunde vor den Sportferien!			42 - 43
Gut vorbereitet ist halb gewonnen!			44 – 46
Es muss nicht immer Faustball sein			47
Männerriege			
Höhepunkte der Jubiläumsversammlung der Männerriege			50 – 53
Sieg am Hallenfussballturnier			55
Skiweekend der Männerriege			56 - 5 8
Die Männerriege überzeugte am Fasnachtsumzug!			59
Vierseenschneeschuhskitour ins Wengital			60
Die grössten und die schnellsten an der Kaltbrunner Ski-Meisterschaft			61 – 62
Sehr polysportive Männerriege			63
Turnen allgemein			
Adressverzeichnis Turnverein Kaltbrunn			66 – 67
Zur Erinnerung: Alle Fotos unter www.stvkaltbrunn.ch			67
Jahresprogramm April – Juli 2010			70
kaltbrunn2011.ch «eifach und sympatisch»			70
OFFA 2010			71
STV-Gala vom Sonntag, 30. Mai 2010 im Hallenstadion Zürich			73
Regenbogenpresse			75-76

Freud und Leid

JUKO: Vorbereitungen für die kommende Wettkampfsaison

Alljährlich wiederholt sich in den verschiedenen Riegen der JUKO Kaltbrunn das gleiche Schauspiel. Knapp 200 Jugendrieglerinnen und Jugendriegler bereiten sich für die diversen Wettkämpfe vor, die auch dieses Jahr auf dem Jahresprogramm stehen. Die Leiter geben gute Tipps ab und achten auf die richtige Technik.

Im Folgenden berichten verschiedene Vorbereitungsgeräte über ihre Beobachtungen und Erlebnisse.

Garderobe

Sobald meine Türe aufgestossen wird, herrschen ein kunterbuntes Treiben und der Wechsel zur passenden Schuhbekleidung. Die grosse Frage, ob man die Hallenschuhe, Turnschuhe fürs Freie oder gar keine Schuhe braucht, wird heftig diskutiert. Nachdem die Leiterin oder der Leiter für Ruhe gesorgt hat, ist aber auch dieses Problem schnell gelöst. Wenn möglich wird im Freien geturnt!

Ganz anders ist es, wenn die Geräteturnerinnen gemütlich hineinspazieren. Da wird vor allem über die passende Frisur debattiert und ein Spängeli nach dem anderen geschickt ins Haar gesteckt.

Sandgrube

Sobald mich die ersten warmen Frühlingssonnenstrahlen aufwärmen, hüpfen auch die ersten Kinder frisch fröhlich in den Sand.

Ob sie dann immer den richtigen Absprungpunkt erreichen, darüber entscheiden die Leiter. Manchmal sind sie sehr zufrieden, ein anderes Mal jedoch müssen die Kinder noch mal und noch mal hüpfen.



Turnmatten

Wie immer, wenn ich hervorgeholt werde, werde ich unters Reck, unter die Schaukelringe, den Boden oder sehr selten beim Sprung eingesetzt. Viele verschiedene Teile werden geübt – ich bin dann jeweils froh, wenn ich für die Kids einen weichen Untergrund biete, damit ihnen am Ende des doch eher strengen Trainings nichts schmerzt.

Kurz vor einem Wettkampf allerdings merke ich, wie man sich besser konzentriert und sich etwas mehr Mühe gibt, wenn man ganze Übungsabläufe durchturnt. Auch sind die Leiter dann etwas ruhiger und geben nur ganz am Schluss ihren Kommentar ab.

Rälleli

Nach meinem langen Winterschlaf ist mein Einsatz jeweils kurz aber intensiv.

Alle Kinder wollen mich unbedingt am weitesten werfen. Ganz schön streng! Zum Glück muss ich nicht von alleine zurückrollen.

Auf die richtige Technik kommt es an – das sagen auch die Leiter immer und immer wieder. Von den Kleinsten bis zu den Grössten wird auf das kraftvolle Werfen geachtet. Ich





bin jeweils froh, wenn ich wieder in meiner Kiste liege und mich einige Tage ausruhen kann, bevor es dann von Neuem losgeht.

Turnhalle

In den Frühlingsmonaten komme ich mir manchmal ganz schön einsam vor. Bei mir ist es dann ganz still. Anders, wenn es regnet, dann ist die Hölle los. Schnelllauf, Bälleliwurf und Springen auf die Matte in der Halle. Auch das funktioniert. Ein schönes Bild...

Schnelllaufbahn

Achtung – fertig – nei ... Ufhöre, ihr sind z früä gange ... Und das ganze noch einmal von vorne.

Achtung – fertig – los! Diesmal hat es geklappt und die Kids rennen bis hinter die Ziellinie. Die Zeit wird gestoppt und wenn es noch nicht schnell genug ist, geht es von vorne los.

Ende April ist es dann soweit und der erste Wettkampf steht auf dem Programm. Sei es im Geräteturnen oder in der Leichtathletik, die Kinder geben sich grosse Mühe und es ist stets ein Vergnügen, sie bei ihren Leistungen anfeuern zu können.

Natürlich macht es vor einem grossen Publikum auch mehr Spass, seine Leistungen zu präsentieren.

An folgenden Daten sind Sie herzlich eingeladen, unsere JUKO-Sternchen anzufeuern.

Iris Küng

18. April:	Geräteturntag See und Gaster	GETU	Benken
24./25. April:	Toggenburger Gerätemeisterschaft	GETU	Degersheim
25. April:	Erdgas Athletic-Cup	Jugi	Lütisburg
22. Mai:	seeundgaster-cup	alle	Schmerikon
11. Sept.:	Gasterländermeisterschaft	Jugi	Benken





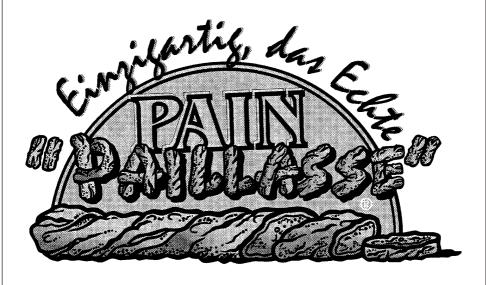












Das Original nur bei

Bäckerei



Konditorei - Confiserie

Chrüzwiesmärt • Kantonsstrasse 60 • 8864 Reichenburg SZ Telefon 055 444 24 04 • Fax 055 444 27 79

Filiale: Rössliguet • 8722 Kaltbrunn • 055 283 17 60



Hauptsitz

ERNi Druck und Media AG

Uznacherstrasse 3 CH-8722 Kaltbrunn Telefon 055 293 34 34 Geschäftsstelle

ERNi Druck Rapperswil

Untere Bahnhofstrasse 2 CH-8640 Rapperswil Telefon 055 220 61 20

Farbprospekte

Fachzeitschriften

Offsetdruck

Broschüren

Weiterverarbeitung

Geschäftsdrucksachen

Gestaltung

Bücher

Text und Bild

Websites

Datenmanagement

CD-ROM

Internet

Multimedia

Digitalkopie

Posterprint

info@ernidruck.ch | www.ernidruck.ch



Hauptversammlung der Aktivriege

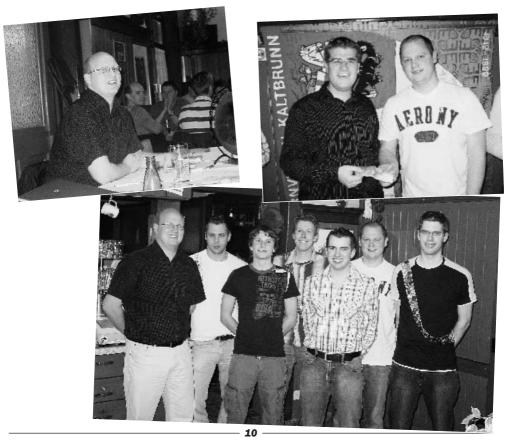
Die Finanzen wechseln von Sandro Scherzinger zu Manuel Jud

Am Samstag 13. März versammelten sich im Restaurant Bahnhöfli die Aktivriegler zur 94. Hauptversammlung. Nicht weniger als 60 Personen fanden sich pünktlich im «Bahnhöfli» ein. Präsident Daniel Zahner stimmte vor dem Nachtessen das Turnerlied an, welches traditionellerweise eine Turnerversammlung eröffnet.

Nach dem Essen und einer Schweigeminute für die verstorbenen Ehrenmitglieder Toni Meier und Emil Kuster blickte der Präsident noch einmal auf das Turnerjahr 2009 zurück. Im Vordergrund stand das Danke sagen. Auch an das Kantonalturnfest in Wil sowie an das Turnerchränzli und die vielen kleineren Anlässe unter dem Jahr wurde wieder erinnert. Die Aktivriege durfte auch dieses Jahr wieder zwei junge Mitturner zu Aktivmitgliedern ernennen. Dem gegenüber gab es vier Austritte zu verzeichnen.

Wechsel im Vorstand

Im Vorstand gab es zwei Änderungen. Der Kassier, Sandro Scherzinger, übergab das



Amt an Manuel Jud und Iris Küng trat als JUKO-Chefin zurück. Da kein Nachfolger gefunden werden konnte, gibt es neu einen JUKO-Verantwortlichen Knaben, welcher dem TK und nicht mehr dem Vorstand unterstellt ist.

Der Vorstand der Aktivriege setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Daniel Zahner, Aktuar Manfred Brunner, Kassier Manuel Jud, Korrespondent Carlo Rosenast, TK-Chef Patrick Lendi, Oberturner / Vice Adrian Scherzinger und Beisitzer Joel Mühlematter.

Turnfestinfos und Auszeichnungen

Wie jedes Jahr informierte TK-Chef Patrick Lendi über die bevorstehende Turnfestsaison. Als Warm-Up-Turnfest reist die Aktivriege ans Glarner Verbandsturnfest nach Netstal. Danach steht noch das Rheintaler Verbandsturnfest in Rüthi und das Freiburger Kantonalturnfest in Bulle auf dem Programm.

Oberturner Adrian Scherzinger zeichnete danach noch die fleissigsten Turner aus. Sechs Turner schafften die 80%-Hürde, der Fleissigste war Macek Stüssi, welcher 99% der Turnstunden besuchte. Für 15 Jahre Aktivmitgliedschaft und fleissigen Turnstundenbesuch wurden Othmar Schmucki, Bruno Steiner und Thomas Fäh zu Freimitgliedern ernannt.

Nach der Versammlung wurde der Abend bei gemütlichem Beisammensein noch ausgeklungen. Einige, denen es noch zu früh war nach Hause zu gehen, gönnten sich noch einen Schlummi an der Musikchränzli-Bar.

Carlo Rosenast





Ob Privatpersonen, Vereine oder Unternehmen unser Vielfältiges Angebot hat für alle, eine passende Lösung!

PONA Werbetechnik Tel. 055 290 11 90 Rickenstrasse 4 logo@pons.ch 8722 Kaltbrunn www.kaltbrunn.ch



building.services.group

Effizient, professionell und aus einer Hand: Wir bieten überzeugende Lösungen.

Hälg & Co. AG - Heizung, Lüftung, Klima, Kälte Zweigstelle Uznach, Christoph Fuhrer, Tel. 055 280 13 25 Servicestelle Kaltbrunn, Paul Baumann, Tel. 055 283 22 46

engineering.installation.facility management.contracting

Bowlingabend

Die Aktivriegler lassen die Kugeln rollen

Am Mittwoch 16. Dezember fuhren 20 Turner im Rahmen des polysportiven Herbst-/Winterprogrammes nach Jona.

Für einmal stand nicht Schwitzen in der Turnhalle auf dem Programm, sondern Bowling auf dem Parkett.

Nach dem Anziehen der Spezialschuhe teilten sich die Amateurbowler auf 4 Bahnen auf. Danach ging es dann auch schon los mit dem munteren Punktesammeln.

Nicht weniger als 37 Strikes (alle 10 Pins im ersten Wurf) wurden erzielt, dazu noch etliche Spares (10 Pins in 2 Würfen).

Am besten zurecht mit der schnellen Bahn kam Joel Mühlematter, welcher in seinem besseren Durchgang 171 Punkte erreichte.

Adrian Scherzinger

Rangliste

10. Markus Zahner

18. Sandro Sacchi

(der bessere von 2 Durchgängen wurde gewertet) 1. Joel Mühlematter 171 2. Silvio Jud 163 3. Thomas Fäh 149 4. Armin Scherzinger 135 5. Guido Steiner 134 131 6. Markus Schatt 7. Adrian Scherzinger 130 8. Beni Zahner 128 9. Ralph Jud 120

11. Macek Stüssi11312. Patrick Hoffmann11113. Martin Probst10814. Nicolas Gilomen97

117

RN

 15. Marcel Lendi
 94

 16. Luca Mair
 93

 17. Fabian Jud
 86

19. Urs Steiner 72 20. Stefan Graf 49



IHR PARTNER FÜR ALLE NATURSTEINFRAGEN

Grosse Auswahl Eigene Bearbeitung / Vielfältige Produkte

TELEFON 055 293 30 93 / FAX 055 293 30 94 WILDBRUNN, POSTFACH, 8722 KALTBRUNN

13. Hallenfussballturnier 2010

Faire Spiele, viele Tore, 6 Sieger

Am 8. / 9. Januar fand im Kupfentreff bereits zum 13. Mal das Hallenfussballturnier statt. Die 39 angemeldeten Teams boten auf dem berüchtigten Parkett spannende Spiele für die Zuschauer. Die Aktivriege bildete mit ihren Helfern einen tollen Rahmen um das Turnier und verköstigte die Anwesenden mit Speis und Trank.

Das OK dankt noch einmal allen Helfern, den Sponsoren und Gönnern, den Zuschauern sowie natürlich den Fussballerinnen und Fussballern und freut sich bereits auf das 14. Turnier am 14. und 15. Januar 2011.

Adrian Scherzinger









Ranglisten:

Unterstufe 1. Jugi-Stars

2. Jugi-Buebe

3. Jugi-Boys

4. Jugi-Kickers

Mittelstufe 1. Street Soccer

2. Freestyle Soccer

3. Cool Kids

4. St. Georg

5. Die kickenden Kicker

6. Jugi-Heldä

Oberstufe 1. Weiss nöd

2. IGGUI

3. Wötsch eis...

Mixed

Senioren

1. Down Under

2. Diä Unschinbarä

3. FC DNS

4. Miravalu

5. Bingo Bär

6. fascht Brunner

7. Jumo 1

8. Jumo 2

9. Rudolf feat, Gunzel

10. U40

1. Männerriege 1

2. De bescht Johrgang

3. SFC Immerfroh

ve 1. Partybus 2

2. Rudolf feat. Gunzel

3. Ex-Kläuse

4. easy peasy debi sii

5. bescht wos je hets giz

6. Partybus 1

7. Trubä Bänggä

8. Red Star

9. Gägä Gägä

10. Attr Aktive

11. häsch mi scho verstandä





· PHYSIO VITAL ·

Gesundheit durch Bewegung

Physiotherapie & Fitness-Center

Wir bieten Ihnen auch:

Hip - Hop
Bodyforming
Aerobic
Step-Circuit
Pilates
Dance for Kids

im Gewerbezentrum Wilen

Fabrikstrasse 2 Tel.: 055 283 4750

8722 Kaltbrunn Email: info@physiovital.ch

www.physiovital.ch

Versicherung und Vorsorge

Wir bieten für Sie privat oder für ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit, Unwere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden Individuell auf Sie abgesämmt.

Kommon Sie auf unwere Seite. Geme bereien wir Sie.

AXA Winterthur Hauptegentur Roberto Mealero Ihr Bereter: Nercel Ziegler Wildbrumsteese 3, CH-8722 Kellbrum Tel. 066 293 32 00 / Mobile 079 466 81 04 mercel.ziegler@cce-winterthur.ch



Zahner

Garten- & Landschaftsbau GmbH



8722 Kaltbrunn

Tel: 055 283 48 93

Nat: 079 633 58 03

www.gartenbau-zahner.ch

<u>ochsenbein</u> o&p architekten

architektur nach mass

ochsenbein & partner gmbh dipl. architekten htl

grafenaustrasse 8, 8722 kaltbrunn

055 240 90 10 www.ochsenbein.info

projektierung / bauleitung / beratung / schulung

Aktive am Fasnachtsumzug 2010

Mit Vollgas id Klimaerwärmig

Auch dieses Jahr stellte sich wieder die Frage nach dem Motto für den Fasnachtswagen. Die Idee, dass wir einen Fasnachtswagen aus Schnee bauen, hatten wir schon vor einem Jahr. Wenn es doch einmal eine Woche vor dem Fasnachtsumzug genügend Schnee hätte und die ganze Woche kalt bliebe, dann würden wir einen Wagen aus Schnee bauen. Dieses Jahr klappte es dann und genau dies traf zu. Weil die Klimaerwärmung auf der ganzen Welt ein Thema ist, hatten wir die Idee, eine Schneepiste zu bauen, wo man mit dem Schlitten oder den Skis in die Klimaerwärmung fahren kann. Um eine kompakte Schneepiste zu bekommen, mussten wir den Schnee immer wieder bewässern. Nach einer Woche Bauzeit war die Piste fertig gestellt.

Am Sonntagmorgen trafen wir uns mehr oder weniger ausgeschlafen an der Benknerstrasse. Auch am Sonntag war es kalt, so dass wir keine Angst haben mussten, dass uns der Schnee weg schmilzt. Ein paar kleinere Arbeiten mussten noch erledigt werden, dann ging es Richtung Dorfzentrum. Nach einer kleinen Stärkung ging es mit dem Fasnachtswagen Richtung Wilen. Dort stiessen jene Turner noch zu uns, die am Morgen nicht aus den Federn gekommen

waren. Pünktlich um 13.30 Uhr begann der Fasnachtsumzug. Auf der ganzen Route verteilten wir an die Zuschauer Glühwein. Einige getrauten sich sogar, mit dem Schlitten die Schneepiste herunterzufahren. Einer unserer wagemutigen Turner traute sich sogar mit den Skis die Piste hinunter. Der Umzug ging wie im Fluge vorbei und wir waren im Dorfzentrum angekommen. Nach dem Umzug durfte sich ieder ein Paar Wienerli mit Brot holen.

Am Montag mussten wir dann den Schnee schon wieder vom Fasnachtswagen entfernen. Zum Schluss möchte ich allen Wagenbauhelfern und den Turnern, die beim Umzug mitgemacht haben, danken, Speziell bedanken möchte ich mich bei Bruno Steiner. Benknerstrasse, da wir den Fasnachtswagen bei ihm unterbringen konnten und bei Andreas Stadelmann, dass wir den Fasnachtswagen auf dem Vorplatz seines Geschäftes bauen konnten.

Fabian Jud





Physiotherapie . Training . Leichtathletik



Diana Grogg

Dipl. Physiotherapeutin SRK Dipl. Medizinische Masseurin FA SRK Dipl. Sportphysiotherapeutin SPT Marco Fäh Administration

Inlinehalle Benknerstrasse 38, 8722 Kaltbrunn 079 352 33 05 www.physio-kiaora.ch physio-kiaora@bluewin.ch





Robust - Mobil - Sparsam

und hartnäckig gegen Schmutz
KÄRCHER Reinigung ist unsere Sache
Gestern wie heute arbeitet KÄRCHER mit Hochdruck an neuen Lösungen.

Ihr offizieller Kärcher Service Stützpunkt

Traktoren + Landmaschinen



Service • Reparaturen • Verkauf 8722 KALTBRUNN 055 - 283 18 33













JANAHOFSTRASSE 22 8722 KALTBRUNN elmer.geruestbau@bluewin.ch

Med. dent. Patricia Hassler Eidg. dipl. Zahnärztin SSO



Dr. med. dent. Brigitte Köllner
Kieferorthopädin

Praxis für allgemeine Zahnmedizin
und Kieferorthopädie

Kaltbrunn

Sanoris - Schön für Ihre Zähne

Kieferorthopädie für Jung und Alt

Neben allgemeiner Zahnmedizin bietet die Praxis Sanoris kieferorthopädische Lösungen bei funktionellen Störungen oder ästetischem Korrekturbedarf – gleichermassen bei Kindern, Erwachsenen und betagten Menschen.

Praxis Sanoris, Rössliguet, Uznacherstrasse 1, 8722 Kaltbrunn Tel. 055 293 40 40, Fax 055 293 40 41, www.sanoris.ch, info@sanoris.ch

Marken-Pneus und Felgen zu absoluten Tiefstpreisen



J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

Kommen Sie bei uns vorbei oder rufen Sie uns an...

055 615 14 50

Mo. und Fr. 8.00h - 12.00h 13.30h - 20.00h

Di./Mi./Do. 8.00h - 12.00h 13.30h - 18.30h

Sa. 8.00h - 12.00h

ALLE AND A ADMISSION CORP.

51. Hauptversammlung der Frauen- und Töchterriege

Am Freitag 26. Februar 2010 lud die Frauenund Töchterriege zu ihrer Hauptversammlung ein. Die Präsidentin Charlotte Hödl-Rüegg konnte 9 Ehrenmitglieder, 92 Turnerinnen und vier Gäste der Männer- und Aktivriege begrüssen. Sie führte zügig durch den Abend, der bei der Ernennung zwei neuer Ehrenmitglieder den Höhepunkt erreichte.

Rückblick

Gestärkt durch ein schmackhaftes Nachtessen aus der Speerküche folgte die Versammlung dem Jahresbericht der Präsidentin. Sie zitierte einen kurzen Spruch: Danke ist ein

Wort wie Blumen. Es öffnet Herzen. In diesem Sinne dankte sie allen Turnerinnen, die sich in irgendeiner Form im vergangenen Vereinsjahr für die Frauen- und Töchterriege eingesetzt haben. DANKE den Frauen, welche sich als Organisatorinnen zur Verfügung stellten, DANKE den Leiterinnen, DANKE den Turnerinnen für ihre Arbeitseinsätze und den fleissigen Turnstundenbesuch, DANKE den Vorstandskolleginnen, DANKE an alle Vergessenen. Auch die Leiterinnen berichteten auf originelle Art und Weise von ihren Aktivitäten im Turniahr 2009.



Wahlen und Ehrungen

Nicht weniger als 49 Turnerinnen haben höchstens 3 Turnstunden verpasst. Für ihren Fleiss durften sie ein Teeglas mit dem Logo der neuen Fahne entgegennehmen.

Zwei Turnerinnen konnten an dieser Hauptversammlung ihre 15-jährige Vereinszugehörigkeit feiern. Monika Hofmann und Silvia Klauser-Meier durften für ihre Treue ein Geschenk entgegennehmen.

Iris Küng erklärte ihren Rücktritt aus dem Vorstand. Während 5 Jahren amtete sie als JUKO-Chefin und war Ansprechperson für LeiterInnen, für Knaben und Mädchen sowie für Eltern. Mit einem Präsent wurde Iris für ihr grosses Engagement gedankt.

Daniela Eberhard war während 8 Jahren J+S-Coach, also Bindeglied zwischen den Leiterinnen und dem J+S-Amt. Auch ihr wurde für ihren Einsatz gedankt und ein Geschenk überreicht.

Die Nachfolge tritt Marion Schnyder an.

Die beiden Neugewählten Iris Danuser und Marion Schnyder werden herzlich willkommen geheissen im Vorstandsteam.

Für die Töchterriege wurde eine neue Hauptleiterin gesucht. Patty Hinder wird zukünftig die Hauptverantwortung dieser Riege tragen.



Folgenden Turnerinnen wurde herzlich für ihren Einsatz gedankt:

Mirjam Mettler: sie war während einem Jahr Hauptleiterin der Töchterriege

Karin Rüegg: sie arbeitete während einem Jahr im Leiterteam der Töchterriege mit Jasmin Mettler: sie engagierte sich als Hilfsleiterin bei der kleinen Mädchenriege Hermine Ritzmann: sie unterstützte während

4 Jahren das Leiterteam der FR1 Irene Jud: sie verwaltete während 8 Jahren die Tenues der JUKO

Maria und Franz Schnyder: sie führten das Archiv auch im 2009 tadellos

Im vergangenen Jahr absolvierten erfreulicherweise einige Turnerinnen eine Ausbildung. Astrid Rüdisüli liess sich zum J+S-Leiter Turnen ausbilden. Claudia Oberholzer und

Marion Schnyder zum J+S-Leiter im Geräteturnen. Michaela Landolt und Claudia Oberholzer absolvierten die Kampfrichterausbildung in der Leichtathletik.

Herzlichen Dank für das Engagement dieser Turnerinnen.

Zwei neue Ehrenmitglieder

Eine ganz besondere Ehre wurde Iris Danuser und Priska Landolt zuteil. Beide sind seit der Mädchenriege im Verein dabei und können jetzt schon auf eine beachtliche Turnlaufbahn zurückblicken.

Schon mehrere Jahre sind sie als Leiterinnen tätig, arbeiteten in verschiedenen OK's mit (Kränzli, Maskenball etc.), führten den Fasnachtsabend ein und begeistern mit ihren Ideen immer wieder von neuem.











Als Dank für ihre immense Arbeit im Dienste des Vereins wurden die beiden mit tosendem Applaus zu Ehrenmitgliedern gewählt. Herzliche Gratulation Iris und Priska!

Jahresprogramm

Die Finanzchefin Erika Seliner konnte der Versammlung eine sehr erfreuliche Bilanz der Jahresrechnung vorlegen. Sie resultierte vorallem aus dem grossen Gewinnanteil an der Jahrmarkt-Festwirtschaft.

Das neue Vereinsjahr verspricht etwas ruhiger zu werden was die Arbeitseinsätze anbelangt. Als Höhepunkte gelten sicherlich die Turnfeste sowie der Sport Fit-Tag, die Turnfahrt im August und der Gesamtspieltag im Oktober.

Ein Ausblick ins 2011 zeigt uns einen Grossanlass in Kaltbrunn, nämlich das Toggenburger Verbandsturnfest. Auch die Frauen- und Töchterriege wird mit vereinten Kräften mithelfen, damit dieses Turnfest zu einem Erfolg wird.

Mit dem Turnerlied beendete die Präsidentin Charlotte Hödl-Rüegg die 51. Hauptversammlung und wünschte allen Turnerinnen ein erfülltes Vereinsjahr 2010.

Daniela Fherhard



Kegelabsenden – 10 Johr-Fasnachts-Obig

Unglaublich wie schnell isch gange die Zyt verbi

dänn vor 10 Johr isch do im Speer üse erscht Fasnachts-Obig gsi.

Ahgfange hätts mit em Vereinskegle wo au mir händ mitgmacht

Und mit 16 Gruppe die gröschti Teilnehmerzahl händ bracht.

Dä Bruno hät dänn gmeint ihr chömet 16 kg Spaghetti über vo mir

Ja klar, wänn du üs die chochisch, machet mer drus grad än Fasnachts-Obig bi dir.

So isch's usere spontane Idee vor 10 Johr immer witer gange

Und mir händ, will ihr so fleissig Keglet händ, immer dörfe dä Gruppepris empfange.

Mängisch schöni, luschtigi und gmüetlichi Stunde händ mir dörfe erläbe Drum möchtet mir hüt eu Kegelfraue, am Bruno und allne OK's ganz herzlich danke säge.

Nume so hät dä Mäntig-Obig immer wieder chöne z'stand cho

Än glatte Obig mit allne Fraue wo sicher niemer do ine me würdi eweg lo

Hüt natürli no ganz en spezielle Dank üsne Service-Manne Urs, Marc und Andreas Wo üs scho vor 10 Johr bedient händ a üsem 1. Fasnachts-Spass.

Bea, Priska und Iris



Die Fraue händ dä 6. Rang beleit! Super!



lris, Bea und Priska händ i dem Johr für'd Unterhaltig gsorget!



Katja, Claudia und Claudia händ sich für s'nöchscht Johr als Organisatore bereit erklärt, mir freued üs!



Die zwei Fraue (Martha und Marie-Laure) händ zum 10-Jahr-Jubiläum mit allne ahgstosse!



D' Elsbeth hät ä Ferie-Schnitzelbank zum Beste gäh!



Au ä Geburtstags-Torte dörf natürli nöd fehle!



Üsi Ehrengäst händ dä Obig mit eme Geburtstags-Ständli verschöneret!



Die Fraue händ sich wiit füre Keglet. D' Iris, Giuliana und Sonja händ die erschte drü Plätz beleit! Super!

Suppe und Fondue uf em Wissbode

Mir Damerieglerinnä händ Mitte Januar mal d'Aerobic-Schueh gäge gueti Winterschueh tuscht und sind mit em Auto uf dä Ricke gfahrä. Natürlich händ mir au dä Schlitte mitgno, was hettä mir suscht wellä uf d' Alp Wissbode ziehä?

Bi churzwiligem Gschnäder sind mir bim «Schnupfli» sim Hüttli verbi glofä, witer duruf bis mir dä letschti, gächi Stutz hinder üs gha händ und üsers Ziel dä Wissbode erreicht händ. Chum äs Sternli hät mer am Himmel chönnä gseh, so simmer dä sofort i di sehr warm Stube inä ghöcklet. I dä Chuchi häts au scho mächtig brodlet, nöd öppä will sich dä Willi und dä Urs uneinig gsi wäret, sondern im Suppetopf und dä Fondue-Pfanne! Und, – es isch mega fein gsi! Mir händs richtig gnossä so umsorgt und bedient z'werdä, – sogar d'Ananas-Stückli händs no hanä zauberet! Mit singä und jodlä isch das Jahr leider nüt wordä... So häts no eis, zwei, feini Kafi geh und scho simmer ufbrochä.

Mit Stirnlampe usgrüschtet und guet ipackt hämmer üs uf dä, wiä sich spöter use gstellt hät, aspruchsvolli Schlittelwäg gwagt! Mer hät das Ding mit zwei Kuve also beschtens müessä beherrschä um uf dä Pischtä zbliibä. Äs Überholmanöver het eher s'Aus als dä Sieg bedütet oder es het gheissä, «nicht beherrschen des Fahrzeuges!». Üseri Buch- und Beimusklä händ also au a dem Obig chräftig müesse mithälfä...



Wer, vo üs Dame, s'Ziel als Erschti erreicht hät, entgoht mim Wüssä, - Sieger sind mir aber alli gsi

Schön das mir ohni gröberä Sturz unä acho sind und glücklich über dä glungni Obig händ mir dörfä «Guet Nacht» sägä... – bis zum nächschtä Jahr bi Suppe und Fondue uf em Wissbode!

Angi Eberhard













CREA-HOLZ AG

Creative Wohngestaltung von A-Z Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

mit Ausstellungsraum an der Uznacherstrasse 2, 8717 Benken

www.crea-holz.ch





Elektro- und Kommunikationsinstallationen Elektrofachgeschäft Elektrizität + Erdgas

Uznacherstrasse 4, 8722 Kaltbrunn Tel. 055/293 33 93 Fax 055/293 33 99 E-Mail evk@evk.ch www.evk.ch

Elektro Eberle GMBH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10

E/ JE

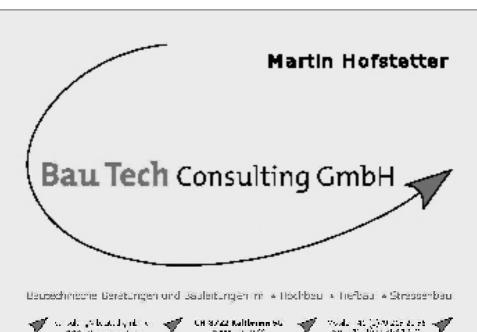
Elektro, Telecom, EDV
, Elektrogeräte
Elektrobiologische Installationen
Installationskontrollen

Mir fahret uf Mazda ab!

Garage Hautle

Josef und Silvia Hautle Gasterstrasse 44 8722 Kaltbrunn Telefon 055 293 32 42 garage-hautle@bluewin.ch





Das erste Mal...

Das erste Mal hat auch die Frauen- und Töchterriege am Fasnachts-Umzug teilgenommen. Nicht weniger als 23 Frauen, von Jung bis «etwas Älter» konnten begeistert werden und es war einfach «lässig»!

Mit unseren Tanzeinlagen konnten wir am Umzug die Zuschauer begeistern und manch Eine oder Einer tanzte mit uns ausgelassen zur Michael Jackson Musik.

Obwohl es nicht ganz warm war, hatte niemand von uns wirklich kalt, so waren wir in unserem Elan.

Nun freuen wir uns schon jetzt auf nächstes Jahr und es wäre natürlich schön, wenn wir noch mehr Frauen begeistern könnten. Allen «Michael's» herzlichen Dank, die sich für dieses Jahr so spontan eingesetzt haben. Äs isch «cool» gsi!

Wir möchten uns auch noch ganz herzlich bei der Firma Speer Holzbau bedanken, dass wir unseren Wagen dort kreieren und sämtliches Material und Werkzeug benutzen durften.

Auch Martin Zahner für seine spontane Zusage als Fahrer und Wagensponsor ganz lieben Dank.

Iris Danuser







Hodine 0900 00 43 21 (CHF 1.20/min)

AWARDIC CmbH

Oznachurstz, 51 5722 Kalifornia Tol.; 055 299 51 56 R-Mall: mell@nesmile.ch



über A3, Gratisparkplätze 1/2 Fussminute ab Bahnhof Schänis!

Friga Sport



Rutschige Mondscheinwanderung

Zehn Frauen versammelten sich am 1. März vor dem OSZ. Ziel war es, den Tanzboden zu erreichen und somit fuhren wir dann zu unserer Anlaufstelle.

Zu Fuss oder mit Skifellen an den Füssen trabten wir munter los. Sogar Evi kriegte ihre Schneeschuhe noch an die Füsse. Bei steilem Stutz mit nicht so gutem Schuhprofil ein Schritt vor und zwei zurück. Auf dem Tanzboden angekommen, roch es ziemlich nach Käsefondue. Der Aufstieg hatte rote Backen und Durst hinterlassen, den wir natürlich sofort löschten. Mit einem «Gipfelkaffi» beendeten wir unser gemütliches Beisammensein. Unseren Fahrerinnen herzlichen Dank!

Annemarie Eberle











WENDEN SIE SICH DOCH AN EINE BANK, DIE NICHT NUR AUF SIE BAUT. SONDERN AUCH FÜR SIE FINANZIERT.

Für unsere Privat- und Firmenkunden erbringen wir ein umfassendes Angebot, um ein Eigenheim, eine Geschäftsliegenschaft oder eine Investition zu finanzieren.

Gerne zeigen wir Ihnen im persönlichen Gespräch auf, warum die Bank Linth auch für Sie die unterstützende Partnerin ist.

www.banklinth.ch

Bank Linth LLB AG | Schulhausstrasse 3 8722 Kaltbrunn | Telefon 0844 11 44 11



Die XL-Frauen in der Fasnachtszeit

Die Fasnacht begann für uns am 25. Januar in der närrischen Turnstunde bei lüpfiger Musik, Tanz, Gesang und Spiel mit Mary's Witzein-





Am Fasnachtsmontag erlebten wir in gemütlicher und närrischer Runde Elsbeth Eberle's Geburtstagsfest und zugleich den Fasnachtsausklang. Herzlichen Dank Elsbeth für die Einladung und den gelungenen Abend.

Gisela Rüegg









Schreinerei Kaufmann AG, Gommiswald

ordnung, sicherheit 8 butter

details in der ganzjahresausstellung schränke, türen & küchen von kaufmann

Topangebot Digitale Satelliten-Empfangsanlage

Offsetspiegel

Kunststoff 90 cm mit 10 Jahren Garantie

Top Empfänger / HDTVMit HDTV

erkennt man noch
erkennt man noch
das kleinste Detail

Mehrteilnehmer-Anlagen offerieren wir Ihnen gerne zu Top-Preisen!

AnTsaTAG Radio-TV-HiFi-Video

Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17
antsat.ag@bluewin.ch

6 x 10 Jahre Hedi

Wer so wie du die Turnstunde meistert und dies mit Energie und Humor beweist, von der ist man begeistert. Wir, mal beflissen, mal bequem, so was wechselt je nachdem.

Du leitest mit Verständnis und Gefühl bleibst meistens in jeder Lage cool Hedi. mach weiter so.

Viel, viel Glück im begonnenen Lebensjahr, ertönt es mit lautem Schalle

von deiner XL-Turnerinnenschar aus der Halle. Gisela Rüegg





Käserei Liechti

Käse • Jogurt • Butter • Fondue • Lebensmittel

Käsereistr, 7, 8722 Kaltbrunn SG, Tel. 055 293 52 25, Fax 055 293 52 26

Käserei 8726 Ricken SG,

Käserei Wili 8735 Rüeterswil

www.liechti-kaese.ch email@liechti-kaese.ch

Ihr Bodenleger Max Schneck

<u></u>

Gasterstrasse 37 8722 Kaltbrunn

Tel./Fax 055 283 14 68 Natel 079 216 64 03 Teppiche
PVC
Parkett
Kork
Laminat



ULTIMATIVE SPORTLICHKEIT: IBIZA CUPRA UND IBIZA FR



Die neusten Ibiza Modelle bieten ein unglaublich dynamisches Fahrgefühl – dank 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG® mit Schaltwippen am Lenkrad und starken 1.4 TSI Motoren. Trotz brillanter Fahrleistungen überzeugen sie mit geringem Verbrauch und minimalem CO₂-Ausstoss. Ganz gleich, ob Sie sich für den **180 PS starken Ibiza Cupra für nur Fr. 29'950.**–* entscheiden oder für den **Ibiza FR mit 150 PS bereits ab Fr. 27'450.**–**.

EINE MARKE DER VOLKSWAGEN GRUPPE

Auto Eberle

Rütistrasse 27 8733 Eschenbach Tel. 055 282 33 58

^{*} Ibiza Cupra 1.4 TSI. Abgebildetes Modell mit optionaler Sonderausstattung Fr. 31'930.—. Treibstoffverbrauch gesamt 6.4 I/100 km, CO_2 -Ausstoss 148 g/km. Energieeffizienz-Kategorie B. ** Ibiza SC FR 1.4 TSI. Abgebildetes Modell mit optionaler Sonderausstattung Fr. 28'440.—. Treibstoffverbrauch gesamt 6.3 I/100 km, CO_2 -Ausstoss 146 g/km. Energieeffizienz-Kategorie B. CO_2 -Mittelwert aller Neuwagenmarken und -modelle in der Schweiz 204 g/km. Alle Preise inkl. 7.6% MwSt.



Schon probiert? Einfach ein «Pajass» verlangen. Das einzigartige Brot!





Bäckerei oon Aarburg

8722 Kaltbrunn



BIKE SHOP

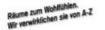


- Verkauf
- Service
- Reparaturen

Benknerstrasse 26 8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 41 75 Fax 055 283 41 13 info@bikeshop-geiger.ch www.bikeshop-geiger.ch







laufend günstige Ausstellungsmöbel & Geräte



das-umbau-team.ch

KÜCHEN BÄDER UMBAUTEN

www.das-umbau-team.ch 8722 Kaltbrunn Tel. 055 293 40 60

Letzte Turnstunde vor den Sportferien!

Hopp, hopp, schreien alle zusammen.

Mit viel Einsatz und Energie machen alle Kinder an den Stafetten mit.

Mütze, Handschuhe, Schal, alles anziehen und dann ging es los.

Ob Sackhüpfen, jonglieren, Ball weiter geben, Kameradin ziehen.

da sind alle mit dabei.

Zum Schluss spielten wir mit Gummibärchen noch Lotto.

Es ist schön mit anzusehen wie die Kinder mit Elan in die Turnstunden kommen.

Lisbeth Steiner





















Gut vorbereitet ist halb gewonnen!

Trainingsweekend Getu-Mädchen vom 20./21. Februar 2010

Am Samstag Morgen trafen wir uns um 7.30 Uhr am Bahnhof Kaltbrunn. Mit dem Zug reisten wir nach Wattwil, wo wir uns in der Dreifachturnhalle für das Wochenende einrichteten. Dann ging es auch schon mit einem aufwärmenden Spiel los.

Den ganzen Tag übten wir neue Teile, unsere Übungen für die Wettkämpfe und spielten tolle Spiele. Die turnerischen Highlights des ganzen Weekends waren sicherlich das Rie-



sentrampolin und der Airtrack. Wir konnten an diesen beiden, für uns neuen Geräten, viele neue Sachen ausprobieren.

Nach dem Nachtessen spielten wir noch einige Brettspiele. Als «Bettmümpfeli» gab es ein feines Magnumglace. Danach suchten wir uns ein Plätzchen in der Turnhalle, wo wir auf Matten unsere Schlafsäcke ausbreiteten. Nachdem wir alles Wichtige im Flüsterton besprochen hatten, schliefen wir zu später Stunde endlich ein.

Schon um 6.30 Uhr wurden die ersten Turnerinnen aktiv und nach kurzer Zeit waren alle hellwach. Mit müden Augen genossen wir ein feines Frühstück.

Bald darauf begannen wir wieder mit dem Training. Dank dem super Küchenteam konnten wir uns in jeder Pause mit frischen Früchten und Kuchen stärken. Muskelkater und Müdigkeit machten den zweiten Trainingstag, an dem auch die Turnspiele nicht zu kurz kamen, etwas anstrengender. Doch auch dieser Tag verging wie im Fluge und schon bald mussten wir wieder alle Geräte zusammenräumen. Wir verabschiedeten uns von Wattwil und kamen sehr müde, jedoch gut auf die Wettkämpfe vorbereitet in Kaltbrunn an. Alles in Allem sind sich sicher alle einig: Das Trainingsweekend war ein supertolles Erlebnis für die Turnerinnen und Leiterinnen.

Leiterinnen der GETU-Mädchen





Es muss nicht immer Faustball sein ...

Als J+S Kids-Leiter sind auch andere Sportarten mit den Faustballern Pflicht.

Daher fragte ich Franz Schnyder, ob er uns das Klettern an der Kletterwand in der OSZ-Turnhalle zeigen kann. Spontan sagte er uns zu. Es war der Plausch zu sehen, wie alle heraufkletterten. Jeder versuchte eine

schwierigere Route zu erklimmen und oben das Glöcklein an der Decke zu erreichen. Besten Dank Franz, es war eine tolle Turn-

stunde an der Kletterwand.

Kurt Pfister



ELEMENTBAU SCHREINEREI INNENAUSBAU



W. Rüegg AG · Uznacherstr. 11 · 8722 Kaltbrunn · Tel. 055 293 33 33 · Fax 055 293 33 39 info@ruegg-holzbau.ch · www.ruegg-holzbau.ch

Für Bodenbeläge



Marco Gavoldi Etzelstrasse 1, 8730 Uznach Fon 055 280 36 06 Fax 055 280 36 85 Kork Parkett Teppiche Hartbeläge

www.tega.ch



Johann Müller AG 8716 Schmerikon

Tel. 055 286 14 00, Fax 055 286 14 97 www.jms.ch, info@jms.ch

Erdbau, Aushub, Rückbau

- Kies, Sand, Beton, Recycling
- Anker, Mikropfähle, Injektionen
- Bohrpfähle, Rühlwände
- Erdsonden-Bohrungen
- Wasserbau, Rammpfähle, Spundwände





Tel. 055/283 33 53·Natel 079/421 11 36 Fax 055/293 58 00

Handel mit Nutz- und Schlachttieren

- Schlachtvieh
- Mastvieh
- Tränkkälber
- Schlachtkälber
- Jungvieh
- Schafe
- Label:
- ♦ TerraSuisse Bankvieh
- ♦ TerraSuisse Kühe
- TerraSuisse Kälber
- QM Kühe
- QM Kälber

Wöchentlich Sammeltransport ab Hof



WYRSCH TREUHAND AG

8722 Kaltbrunn Tel. 055 293 26 26 info@wyrschtreuhand.ch www.wyrschtreuhand.ch

Wildbrunnstrasse 3 Fax 055 293 26 29

Seit 1980 in Ihrer Region

Peter Vögeli-Beerli

Uznacherstrasse 1

CH-8722 Kalthrunn

www.voegeli-markt.ch

Detaillist mit MIGROS

Produkten









rformen verbinden

 WKK Kaltbrunn AG
 Tel. +41 55 2932121
 wkk@wkk.ch

 Benknerstrasse 28
 Fax+41 55 2932129
 www.wkk.ch

 CH-8722 Kaltbrunn
 Fax+41 55 2932129
 www.wkk.ch



Swiss made



CH-8722 Kaltbrunn

Ihr Partner für Stanzartikel

Höhepunkte der Jubiläumsversammlung der Männerriege

Zur 60. Hauptversammlung konnte Präsident Toni Kalberer 57 Turner und 6 Gäste begrüssen. Speziell willkommen hiess er die fünf anwesenden Ehrenmitglieder sowie die Delegationen der Frauen- und Töchterriege und der Aktivriege. Mit Charlotte Rüegg, Martina Ritzmann, Erika Seliner und Iris Küng erwiesen gleich vier Turnerinnen dem jubilierenden «Männerverein» die Fhre! Aber auch die Aktivriege zeigte mit der Anwesenheit von Patrick Lendi und Carlo Rosenast ihre Verbundenheit zur Männerriege. Jubiläumswürdig präsentierte sich auch das feine Nachtessen aus der Speerküche. Nach diesem kulinarischen Höhepunkt war es Kari Artho vergönnt, das Turnerlied anzustimmen!

Verdiente Ehrung für die U12-Mannschaft im Faustball

Den grössten Erfolg in der Vereinsgeschichte feierte die U12-Mannschaft im Faustball anlässlich der Schweizer Meisterschaft vom 30 August 2009 in Elgg. Mit grossem Kampfgeist erkämpfte sich diese Mannschaft verdient den 3. Rang und somit die Broncemedaille. Aus diesem Grund lud der Vorstand diese Spieler zum Nachtessen ein, um diese grossartige Leistung anschliessend zu würdigen. Folgende Spielerinnen und Spieler waren für diesen Exploit verantwortlich: Mike Gavoldi, Yannick Landolt, Selina Danuser, Joel Küttel, Diego Milano und Michael Imlig. Grossen Verdienst an diesem Erfolg hatten auch die beiden Trainer Ivan Küttel und Elmar Danuser sowie der unermüdliche Faustballchef Kurt Pfister.



Jahresberichte unterstreichen die Vielfalt der Männerriege

Wie gewohnt liess Toni Kalberer das verflossene Vereinsjahr nicht nur mit treffenden Worten, sondern auch mit unterhaltenden Bildern, Revue passieren. Da es sich um die 60. HV handelte, machte Toni bei einigen Anlässen einen Vergleich zwischen den Anfangszeiten und der Gegenwart. Nicht ganz überraschend regten diese Tatsachen zum Schmunzeln an oder sorgten gar für Aufsehen! Auch die umfangreichen Jahresberichte von TK-Chef Franz Schnyder und Faustballchef Kurt Pfister bewiesen, dass in der Männerriege wiederum viel Sportliches und Gesellsschaftliches angeboten wurde.

Gesunde Finanzen dank vieler Frondienststunden

Dank grossem Einsatz am Maskenball, am Jugitag See und Gaster, beim Speer Cup und am Turnerkränzli konnte Kassier Urs Hinder einen besseren finanziellen Abschluss aus-

weisen als budgetiert. Die nach wie vor gesunden Finanzen waren wegweisend, dass die Versammelten der Beibehaltung des Jahresbeitrages zustimmten.

Zwei Turnfeste im Rheintal prägen das sportliche Jahr 2010

Auch bei der 5. Auflage des Kant. SportFit-Tages vom 29. Mai in Marbach ist die Männerriege zusammen mit der Frauenriege 1 gut vertreten. Vier Wochen später erfolgt die Reise nochmals ins Rheintal, genauer gesagt ans dortige Verbandsturnfest vom 26./27. Juni in Rüthi. Diskussionslos genehmigt wurden auch die weiteren vorgeschlagenen Anlässe. Ein ganz besonderer Leckerbissen (nebst der internen Metzgete...) verspricht die STV-Gala in Zürich zu werden. Auf jeden Fall ist das Interesse so gross, dass die Männerriegler zusammen mit ihren Partnerinnen den 68 Plätze aufweisenden Car wohl zu füllen vermögen.



Ihr Fachmann für Sanitär & Heizung

Planung Neubau Umbau Reparaturservice



Hämmerli AG Sanitär Heizung
Bahnhofstrasse 11 8722 Kaltbrunn
Tel. 055 293 31 90 Fax 055 293 31 91



SUBARU

- Verkauf
- Garage Hüebli
- Service
- Reparaturen
 Urs Steiner

www.steiner-subaru.ch

MALERGESCHÄFT KUSTER

GmbH, KALTBRUNN

Schulhausstrasse 11 8722 Kaltbrunn

Telefon: 055 283 17 85 Fax: 055 283 10 07

Natel: 079 421 71 85



Ernst Jud und Toni Zahner heissen die neuen Hauptleiter

Sehr stabil präsentiert sich die hohe Mitgliederzahl der Männerriege. Einem Austritt steht in der Person von Daniel Ritler ein Eintritt gegenüber. Zwei Wechsel gibt es im TK zu verzeichnen: Alfons Scherzinger und Daniel Rüega treten von ihren Ämtern zurück. Bei der mittleren Riege übernimmt, nach einem Unterbruch von vier Jahren, erneut Ernst Jud die Hauptleitung. Ihm stehen aber weiterhin Franz Schnyder und Föns Scherzinger als Leiter zur Verfügung. Die Geschicke der jüngeren Riege übernimmt neu Toni Zahner, der sich bereits im abgelaufenen Jahr grosse Verdienste als «Hilfsleiter» erworben hat. Toni kann erfreulicherweise auf ein fünf Mann starkes Leiterteam zählen, nämlich zusätzlich René Steiner, Ernst Ziegler, Urs Hager und Markus Züger. Die Leitung der Seniorenriege haben weiterhin Ludwig Rüegg, Walter Züger und Johann Gübeli inne.

Neun fleissige Turner wurden ausgezeichnet

Mit Freude konnten die Leiter der drei Riegen neun fleissige Turner auszeichnen, die das Prädikat «maximal vier Mal gefehlt» auswiesen. Mit einem Zinnbecher oder einem kulinarischen Präsent wurden geehrt: Kurt Forrer, Niklaus Blöchlinger, Ernst Steiner, Ludwig Rüegg, Alfons Scherzinger, Ernst Jud, Lorenz Fäh, Martin Eberhard und Hanspeter Widmer

Verdiente Ehrenmitgliedschaft für Alfons Scherzinger

Ein Höhepunkt jeder Versammlung stellt zweifellos die Verleihung einer Ehrenmitgliedschaft dar. Diese hohe Ehre wurde verdientermassen Alfons Scherzinger zuteil. Föns übte seit seiner Aufnahme im Jahre 1978 folgende Funkti-



onärstätigkeiten aus: 4 Jahre Aktuar, 8 Jahre Hilfsleiter und 4 Jahre Hauptleiter. Auch war er in verschiedenen OK's vertreten: Bauchef beim aufwändigen Jubiläumskränzli 1990 in der OSZ-Turnhalle, Wald- und Wiesenfeste, Interlinth Marathon 1986 und Kant, Jungschwingertag 1998. Fast an allen Vereinsanlässen leistete Föns viele wertvolle Frondienststunden. Aber auch an vielen sportlichen und gesellschaftlichen Anlässen nahm er teil. Einmalig in der 60-jährigen Vereinsgeschichte der Männerriege ist sicher der Turnstundenbesuch von Föns. 31 Zinnbecher in seiner Wohnstube sind der Beweis dafür, dass er in seiner 32-jährigen Mitgliedschaft sehr wenige Turnstunden verpasst hat! Ein lang anhaltender Applaus bestätigte, dass an Alfons Scherzinger verdient die Ehrenmitgliedschaft verliehen wurde.

In der allgemeinen Umfrage dankte Charlotte Hödl im Namen der Aktivriege sowie der Frauen- und Töchterriege für die Einladung und die tolle Zusammenarbeit. Nach knapp zwei Stunden konnte Präsident Toni Kalberer die 60. HV schliessen und zum folgenden Dessert «en Guete» wünschen.

August Scherzinger



Bruno Bachmann



Service

www.garbach.ch 8722 Kaltbrunn 055 283 11 70

Betschart

Betscharbelöge ombit

Küchen • Türen • Möbel Innenausbau •Glasreparaturen Parkett • Teppich • Laminat • Kork Vorhänge • Innendekorationen • Bettwaren

Ihr Partner für Neu- und Umbauten

8722 Kaltbrunn, Wildbrunnstrasse 12, Tel. 055 283 47 47 8730 Uznach, Gerbistrasse 8 • 8610 Uster, Zeughausgasse 3 betschart.gmbh@bluewin.ch • www.betschart-kaltbrunn.ch

Heupressen, Misten

Aushub-, Abbrucharbeiten

Grabarbeiten

Linkiesen



Lohnunternehmer · Baggerbetrieb
8722 Kaltbrunn
Telefon 055/283 44 14

Sieg am Hallenfussballturnier vom 8. Januar

Auch dieses Jahr nahm die Männerriege beim von der Aktivriege bestens organisierten Hallenfussballturnier teil. Nachdem letztes Jahr noch zwei MR- Mannschaften dem runden Leder nachrannten, stand diesmal nur ein Team der Männerriege im Einsatz. Dieses liess allerdings von allem Anfang an erkennen, dass es gewillt war, den Turniersieg an seine Fahne zu heften. Bereits im Auftaktspiel bezwangen sie den letztjährigen Sieger «De bescht Johrgang» mit 3:0. Auch die nächsten drei Spiele entschieden die Männerriegler für sich. Da sich auch die Spieler des Teams «De bescht Johrgang» keine Blösse mehr gaben, kam es zum gleichen Final wie vor Jahresfrist.

In einem packenden Endspiel stand es bis kurz vor Schluss 2:2 unentschieden, ehe ein Weitschuss in der letzten Minute das Turnier zugunsten der Männerriege entschied. Für die knapp unterlegene Mannschaft und deren Captain war dieser Finaleinzug trotzdem ein Erfolg und zugleich Ansporn, trotz des durchschnittlichen Alters von 51 Jahren auch im nächsten Jahr wieder anzutreten! Beim siegreichen Männerriege- Team standen folgende Spieler im Einsatz: Martin Eberhard, Urs Hager, René Steiner, Ernst Ziegler, Markus Züger und Toni Ronner.

August Scherzinger



Skiweekend der Männerriege

Neblig-sonnige Skiarena Sedrun am 9./10. Januar

Kurz vor 7.00 Uhr verliessen zwei Mahr-Busse Kaltbrunn mit dem Ziel Gotthard Oberalp Skiarena. Die beiden Fahrer Toni und Fredizeigten sich topfit und steuerten ihre Fahrzeuge mit der wertvollen Fracht, alles Top-Ski-Cracks und heisse Schneeschuhsprinter, sicher um die nicht immer ganz einfachen Kurven des Bündner Oberlandes. Aber auch die Organisatoren stellten schon auf der Hinfahrt klar, dass ihnen das Wohl der Gäste am Herzen lag: Auf etwa halber Strecke offerierte Roman seinen Kollegen nicht nur ein Gipfeli, sondern auch ganz feinen Kaffee – herzlichen Dank, Irène! Im zweiten Bus dürfte der Dank an Sonja gehen!

In Sedrun angekommen wurden das Gepäck geschultert und die Ski angeschnallt, los ging's auf den Sessellift. Da unser Lokal für die Nacht mitten in der Skipiste lag, mussten wir unsere erste Fahrt mit dem Gepäck unternehmen. Dies gelang den meisten recht gut, doch einzelne hatten da eher Schwierigkeiten: Pech hatte jener Männerriegler, dessen Tasche plötzlich schneller war als er selbst und ihm dabei derart grob über den Kopf glitt, dass er sich leicht verletzte. Kein Pech hatte aber ein anderer, sondern eher etwas verwirrte Sinnesorgane, steuerte er doch prompt an unserem Bergrestaurant vorbei Richtung Tal. Nach rund einer halben Stunde sassen dann aber alle bei einer Tasse Kaffee oder einem Wasser im Restaurant Planatsch und lauschten. den Anweisungen von Roman und Peter: Für den ganzen Tag waren wir frei und mussten erst gegen Abend zurück sein.

Flink packten wir unsere sieben Sachen und stürzten uns in die für viele unbekannte Skiarena. Die Wetterverhältnisse waren durch-



zogen: Immer wieder zog Nebel auf, dann und wann zeigte sich zaghaft die Sonne. Die Pisten waren gut präpariert und so zogen wir unbeeindruckt von den Wetterkapriolen unsere Schwünge von Milez nach Dieni, Mulinatsch. Cuolm Val bis an den Oberalppass. Getreu ihrer Vorlieben liess es sich eine kleine Gruppe schon relativ früh im Rest. Alpsu am Oberalp gemütlich sein: Jassen war Trumpf! Den Spass dabei hatten nicht nur sie, sondern auch die flotte Wirtin, konnte sie doch am Mittag dank der Männerriegler ein volles Haus verzeichnen.

Am Nachmittag waren die Wetterverhältnisse noch etwas schwieriger: Der Nebel wurde dichter und damit die Sicht schlechter. Zeit für viele, die eine oder andere Pistenbar aufzusuchen. Nur dank der lauten Musik einer Bar fand eine kleine Gruppe unermüdlicher Skifahrer den Weg durch die kalte «Milchsuppe». Drinnen vergnügte sich derweil eine grössere Gruppe Männerriegler beim Nageln. Dabei wurde bald klar, dass Fahrlehrer wohl nicht so lange nageln konnten wie Pöstler, dafür aber besser! Wie auch immer, die Jungs hatten wohl mächtig Spass. Wen wundert's. verpassten sie denn auch den Apéro im Bergrestaurant und trafen gerade mal rechtzeitig zum Abendessen ein.

Das Nachtleben ist bald erzählt, blieben wir doch in unserem Berglokal. Die einen konnten das Jassen während dem Abendessen nicht lassen, andere fachsimpelten über dies und jenes, wenige genossen den Lärm und einer gönnte sich gar eine kleine Auszeit am Tisch. Weder Pech noch Verwirrung hatte jener Turner, der plötzlich feststellte, dass er mehr Flüssiges im Glas als in seiner Hosentasche hatte. Alles Suchen und Fluchen nützte nichts. die Börse wollte nicht auftauchen. Erst nach mehr als einer Stunde des Bangens tauchte die Geldtasche fast wie aus dem Nichts wieder auf. Schwein gehabt, mehr sei hier nicht verraten!



Auf das Schnarchen und Knurren während der Nacht soll hier nicht weiter eingegangen werden. Wer nicht so gut geruht hatte, der wurde am Sonntag durch wunderbares Winterwetter mit herrlichstem Sonnenschein entschädigt. Den ganzen Tag zogen die Männerriegler ihre Kurven über die Sedruner Skipisten. Eine kleine Gruppe Schneeschuhwanderer stieg einmal mehr die Skipisten hoch und traf sich mit den übrigen Kaltbrunnern zur Mittagsrast in einer Berghütte. Nach einem feinen Hüttenkaffee mitten in der Piste genossen die Männerriegler ihre letzten Fahrten bei untergehender Sonne und leider wieder leicht aufziehendem Nebel, Pünktlich um 16.00 Uhr trafen wir uns zum obligaten Fotoshooting bei der Talstation. Anschliessend galt es, das Material in die Busse zu verstauen, sich gemütlich einzurichten und die Türen zu schliessen - doch hoppla, eine Tür wollte einfach nicht zu. Nun ja, der eine Bus war schon ab-

so entschieden Pilot und Copilot, mal abzufahren und unterwegs zu versuchen, die Tür zu schliessen. Nach unzähligen Tipps und super Ideen gelang es einem Turner plötzlich, die Tür zu schliessen: Logisch, ein kleiner Knopf war blockiert und musste erst gelöst werden. Nun. der Turner an der Tür war froh. musste er sie nicht bis nach Kaltbrunn zuhalten! Nach rund zwei Stunden Fahrzeit trafen. wir alle mehr oder weniger fit, aber mit sehr schönen Bildern im Kopf in Kaltbrunn ein. Einmal mehr sei hier den beiden Organisatoren Roman und Peter gedankt. Wie alle festgestellt haben, schaffen sie es jedes Jahr, sich zu steigern, d.h. die Männerriegler noch mehr zu verwöhnen. Wir dürfen auf nächstes Jahr gespannt sein, liegen die beiden mit ihrer Skibus-Wellness doch voll im Trend der Zeit. Ein ganz besonderer Dank geht an die beiden Chauffeure Toni und Fredi, die uns. wie schon beschrieben, sicher nach Sedrun und wieder zurück nach Kaltbrunn gefahren haben. So sicher eben, dass manchmal fast ein ganzer

gefahren, alle Spezialisten an Bord fanden

kein probates Mittel gegen den Türstreik und



Die Männerriege überzeugte am Fasnachtsumzug!

Unter dem Motto «ä chli anderscht» organisierte der neu gebildete Fastnachtsverein einen grossen Umzug. Eines vorweg: Das OK hat die Feuertaufe glänzend bestanden. Nicht nur der Umzug erntete gute Kritik, sondern auch die Beizlifasnacht, welche am «Schmudo» sehr gut besucht war. Einmal mehr haben die Kaltbrunner Vereine gezeigt, zu welchen Leistungen sie fähig sind!

Geht die «Sicherheit am Kaltbrunner Märt» zu weit?!...

Dieses Thema, welche die Verantwortlichen der Männerriege ausgewählt hatten, kam bei den Mitgliedern gut an, denn etwa 15 Turner liessen sich für eine Teilnahme begeistern. Unter der fachkundigen Leitung von Florian Landolt entwickelte sich der Wagenbau zu einem wahren Bijou. So waren nicht nur die eigenen Mitglieder, sondern auch die vielen Besucher am Umzug gespannt, wie die Sicherheit in Zukunft am Kaltbrunner Jahrmarkt aussehen könnte. Mit träfen Worten des Speakers und den geschriebenen Sprüchen am Wagen zeigten die Turner einige Möglichkeiten auf. Fehlen durfte natürlich auch der Name einer bekannten Redaktorin der SO nicht!

In diesem Sinne darf man sich auf eine erfolgreiche Fortsetzung des Umzuges jetzt schon freuen!

August Scherzinger



Vierseenschneeschuhskitour ins Wengital

Am 27. Februar um 08.45 Uhr trafen sich «wer Lust hat» im Restaurant Speer zu einer Schneeschuh- oder Skitour ins Wengital. Nach einem letzten Schluck Kaffee fuhren die Wanderfreunde der Männerriege Richtung vorderer Benkner oberhalb der Altwies. Das erste Ziel war die Kaltbrunner Alp Gheist. Nach ca. 2 Stunden Aufstieg erreichte die Gruppe die Hütte. Dank dem Hüttenwart Max Roos durften wir auch die Hüttenküche benutzen. Das schöne Wetter erlaubte es, die Gartenwirtschaft zu geniessen. Bei einem Älplerkaffee wurde das nächste Ziel definiert. Einstimmig entschied sich die aufgestellte

Gruppe, die Rossalp anzusteuern. Nach einer weiteren Stunde erreichten wir den höchsten Punkt unserer Tour. Dem Föhn verdankten wir eine wunderbare Fernsicht. Auch die vier Seen waren nun deutlich zu erkennen: Bodensee, Pfäffikersee, Greifensee und Zürichsee. Für diejenigen mit den Skiern begann nun der lockere Teil der Tour. Für die Schneeschuhläufer hiess es auch noch den Abstieg in die Mittelwengihütte unter die Füsse zu nehmen. Ein letzter Zwischenhalt beim Skiclub Kaltbrunn in der Mittelwengi rundete den tollen Tag im Wengital ab.

Franz Schnyder



Die grössten und die schnellsten an der Kaltbrunner Ski-Meisterschaft

Bei windigem und warmem Frühlingswetter machte sich dieses Jahr wieder einmal eine grössere Gruppe von Männerrieglern auf in das schöne Mittelwengi- Skigebiet, um sich da mit anderen Skibegeisterten zwischen den Toren zu messen. Nicht weniger als 7 der 12 Männerriegler nahmen mit der ganzen Familie auch am Familienrennen teil. Um Punkt 10.30 Uhr wurde das Rennen gestartet. Der einfach



gesteckte Riesenslalom wurde von allen mit Bravour gemeistert. Einzig das lange Flachstück bereitete dem einen oder anderen ein wenig Kopfzerbrechen. Ein paar davon werden in Zukunft ihre Latten wieder einmal wachsen. Wie auch immer, es hat gereicht. Die schnellsten 4 unserer Gruppe (René Lendi, Hans-Ueli Wildhaber, Toni Zahner und Kari Artho) konnten den begehrten Pokal für die

schnellste Gruppe nach Hause tragen. Ganz knapp hinter uns klassierte sich das Team der IHCSF Masters. Noch knapper fiel das Ergebnis um den Preis für die grösste Gruppe aus. Unsere potentiellen Nachfolger in der Männerriege, nämlich die Aktivriegler, schafften es ebenso viele Turner zu mobilisieren. Nach dem Motto, Alter und Geschwindigkeit vor jugendlicher

Auszug aus der Rangliste:

Grösste Gruppe:

1.	iviannerriege
2.	Aktivriege STV

Schnellste Gruppe:

Männerriege	2:09:28
2. IHCSF Masters	2:09.42

Zeiten der Turner im Einzelrennen:

René Lendi	29.96
Hans-Ueli Wildhaber	31.73
Toni Zahner	32.33
Kari Artho	35.26
Markus Züger	36.62
Martin Eberhard	36.68
Franz Schnyder	38.15
Ernst Jud	38.64
Max Roos	40.67
Ernst Ziegler	41.16
Toni Ronner	42.56
René Steiner	43.19

Trägheit, wurde uns vom OK auch dieser Pokal zugesprochen. Der Tagessieg ging dieses Jahr an Michael Hinder und Nicole Thoma. Das Rennen ist auf jeden Fall lanciert. Die Aktivriegler werden sicherlich alles daran setzen, uns wenigstens bei der grössten Gruppe zu überflügeln und die Inliner werden in der neuen Halle noch besser trainieren. Auch wir werden aufrüsten und nächstes Jahr versuchen, unseren Triumph zu wiederholen.

Toni Zahner





8722 KALTBRUNN 055 283 13 06



wie immer... besser

Sehr polysportive Männerriege

Schlitteln, Schwimmen, Eisstockschiessen, Schneewanderung und Spielabend

Wie schon das Herbst-, so beinhaltete auch das Winterprogramm viele polysportive Aktivitäten. Bei besten Schneeverhältnissen suchten die jüngeren Männerriegler am 12. Januar die Alp «Wissbode» auf. Das hohe Marschtempo trug dazu bei, dass mindestens so viele Kalorien verbraucht wurden wie in einer normalen Turnstunde. Demzufolge lag es auf der Hand, dass diese irgendwie wieder ersetzt werden mussten. Nach der verdienten Stärkung und dem geselligen Beisammensein genossen die Turner die Schlittenfahrt in vollen Zügen.

Nur eine Woche später suchte die jüngere Riege das Hallenbad im SGU auf. Unter der fachkundigen Leitung von Ernst Ziegler wurden beachtliche Strecken absolviert. Einige wussten zu berichten, dass sie überhaupt noch nie so weit geschwommen waren! Zwischendurch vergnügten sich die Turner bei einem Wasserballspiel, um noch andere Muskeln zu fördern.

Am 11. Februar fuhren sowohl die jüngereals auch die mittlere Riege Richtung Amden hoch hinauf zum Arvenbühl. Der noch sehr rüstige Ernst Steiner verstand es glänzend, uns in die Geheimnisse des Eisstockschiessens einzuführen. Nach anfänglichem Herantasten wussten sich die Turner immer besser zu entfalten, sodass auch der Ehrgeiz und die Freude über wichtige Punkte immer grösser wurden. Fazit: Ein kalter, aber sehr gelungener Abend in der Höhenluft des Kurortes Amden. Bereits zur Tradition gehört ein Besuch beim Skiclub in der Mittelwengihütte. Dieses Ziel nahmen die beiden Riegen am Fastnachtsdienstag, 16. Februar unter die Füsse. Oben

angekommen, erwartete die Turner bereits eine von Max Roos vorgeheizte Alphütte. Aber auch kulinarisch liess das Hüttenteam keine Wünsche offen, sodass die Männerriegler die Schlitten- respektive Skiabfahrt gestärkt in Angriff nehmen konnten.

Zu einer Spielstunde mit der Aktivriege wurde die jüngere Männerriege am Mittwoch, 10. März eingeladen. Oberturner Adrian Scherzinger hiess die ehemaligen Aktivturner herzlich willkommen und stellte anschliessend die drei Spielarten vor, welche die insgesamt sieben Mannschaften zu bestreiten hatten. Mit viel Einsatz kämpften die gemischten Teams beim Unihockey, «Kegeltschutten» und beim (zum Glück...) leicht abgeänderten Rugbyspiel um Punkte und Siege. Da iede Mannschaft einmal spielfrei hatte, wartete in dieser Pause eine knifflige Schätzfrage auf die Mannschaften. Damit sich an diesem Abend alle als Sieger fühlen konnten, sorgte das Siegerteam für eine schöne Geste. Es verteilte nämlich seinen kulinarischen Preis an sämtliche kalorienverbrennenden Spieler! Wer an diesem Abend noch etwas mehr Kalorien zu sich nehmen wollte, dem bot sich eine gute Gelegenheit, Grund: Exakt am 10, März 1970 erblickte das Aktiv- und Männerriegemitglied Markus Schatt das Licht der Welt. Wenn das kein Grund zum Gratulieren und Feiern ist! An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an Markus und Maria für die arosszüaiae Bewirtuna.

August Scherzinger



Tel. 055 283 16 83

• Entkalkungen

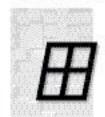
Solaranlagen

8722 Kaltbrunn

Nat. 079 631 06 66

- Reparaturen
- Neu- und Umbauten

KARL ROSENAST



Fensterbau Innenausbau Schreinerei Möbel Wir empfehlen uns für Isolierfenster (EMPA-geprüft) aus:

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

Benknerstrasse 30 Tei. CH-8722 Kaitbrunn Fax www.rosenast-fenster.ch

Tel. 055 283 16 45 Fax 055 283 33 91

Auf Wunsch:

- Schall- und Wärmeschutzverglasung
- · Spez. Sicherheitsbeschläge



Täglich verschiedene Mittagsmenü's aktuell unter: www.roesslikaltbrunn.ch

Täglich offen – 365 Tage im Jahr

Z'nüni, Z'mittag, Bankette, Versammlungen, Veranstaltungssaal & Gratisparkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich Marcel Huber & das Rössli-Team

Anfragen, Reservationen: info@roesslikaltbrunn.ch oder 055 283 40 60



- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Terrassenböden
- Bodenbeläge
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke
- Insektenschutz

Telefon 055 283 12 44 055 283 44 24 Fax 079 423 39 88 Natel

RONNER Neubauten | Umbauten Architektur + Bauleitung GmbH

Beratung | Ausführung

Untere Althreitenstrasse 22 8722 Kalthrunn

Telefon 055 283 37 07 Fax 055 283 37 14 Natel 079 222 89 36



RESTAURANT LÖWEN

Uznacherstr. 100 . 8722 Kaltbrunn www.loewen-kaltbrunn.ch

E-Mail: info@loewen-kaltbrunn.ch Tel. 055 / 283 15 93 Vreni & Andy Bachmann- Gisler

Wotsch lustig und fröhlich si, den chersch au du im Leue ii.

Heimeliges Sääli für kleinere Anlässe. Grosser Saal bis 110 Personen. Kinderspielplatz, Gartenwirtschaft, gut Bürgerliche Küche, grosser Parkplatz auch für Car & Lkw

NEU! Leue Chalet hinter dem Restaurant NEU! NEU! Mich kann man Mieten: Für Klassentreffen, Geburtstags-Party Abschieds- Höck, Familienfeste, Versammlungen ca. 60 Personen

> Wir sind die ganze Woche für Sie da...

Robert Rüdisüli AG

Gärtnerei - Gartenunterhalt Rickenstrasse 23 8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 13 31

Fax 055 283 36 77



Das Blumenecken-Team Dorfstrasse 17, 8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 25 52, floralino@swissonline.ch



Turnverein Kaltbrunn

Adressverzeichnis 2010

Aktivriege		
Präsident°	Daniel Zahner, Brändliguet 21	280 42 83
Vice°	Adrian Scherzinger, Höchistrasse 9	283 10 84
Aktuar°	Manfred Brunner, Hauptstrasse 53, 8716 Schmerikor	n 282 24 27
Kassier°	Manuel Jud, Faad 16, 8718 Schänis	079 698 74 14
Beisitzer°	Joel Mühlematter, Wilenstrasse 43	283 31 17
Korrespondenz°	Carlo Rosenast, Benknerstrasse 30	283 21 16
Technisches Komitee (TK	n	
TK-Chef°	Patrick Lendi, Müllispergstrasse 3	283 01 36
Oberturner°	Adrian Scherzinger, Höchistrasse 9	283 10 84
Geräteturnen	Markus Zahner, Grabackerstrasse 18	283 38 36
Chef Leichtathletik	Andreas Meier, Hüeblistrasse 14	283 26 51
Chef Nationalturnen	Bruno Steiner, Grabackerstrasse 18	283 21 50
Chef Läufe / Polysportiv	Samuel Fäh, Uznacherstrasse 40	283 32 57
J+S Coach	Fabian Jud, Müllispergstrasse 3	283 29 86
		283 43 34
Vertreter Jugend	Luca Mair, Janahof 15	283 43 34
Jugendturnkommission (JUKO)	
JUKO-Mädchen*	Jris Danuser, untere Altbreitenstrasse 2	283 36 32
JUKO-Knaben	Patrick Lendi, Müllispergstrasse 3	283 01 36
Kasse Knaben	Manuel Jud, Faad 16, 8718 Schänis	079 698 74 14
Knaben ältere	Guido Steiner, Baumgartenweg 4, 8862 Schübelbach	079 450 15 94
Knaben mittlere	Urs Steiner, Bergstrasse 4, 8739 Rieden	283 11 45
Knaben jüngere	Patrick Lendi, Müllispergstrasse 3	283 01 36
Nationalturnen	Manfred Brunner, Hauptstrasse 53, 8716 Schmerikor	n 282 24 27
Getu Knaben	Adrian Scherzinger, Höchistrasse 9	283 10 84
Aktuarin / Kasse Mädchen	Monika Hofmann, Kirchhaldenstrasse 14	283 14 77
Mädchen ältere	Astrid Rüdisüli, Faad 15, 8718 Schänis	078 822 59 29
Mädchen mittlere	Silvia Brunner, Gjuch	283 20 67
Mädchen jüngere	Lisbeth Steiner, Hältli	283 36 67
Getu Mädchen ältere	Nicole Rüegg, Steinen, 8718 Schänis	079 703 23 75
Getu Mädchen jüngere	Diana Lendi, Müllispergstrasse 3	283 01 36
Getu Mädchen Kids	Iris Küng, Blattenstrasse 7, 8717 Benken	615 32 13
Faustball	Kurt Pfister, Bornet	283 33 13
Männerriege		
Präsident	Toni Kalberer, Rautistrasse 8	283 16 18
Aktuar	August Scherzinger, Gasterstrasse 33	283 28 61
	August Goriorzingoi, Gusterstrusse ee	200 20 01

Kassier	Urs Hinder, Brändliguet 4	283 30 01
TK-Chef	Franz Schnyder, Wengistrasse 8	283 28 09
Vorturner jüngere	Toni Zahner, Hegnerstrasse 9, 8730 Uznach	280 67 82
Vorturner mittlere	Ernst Jud, Schönaustrasse 32	283 26 80
Vorturner Senioren / Vice	Ludwig Rüegg, Grafenaustrasse 5a	283 16 48
Faustball	Kurt Pfister, Bornet	283 33 13
Frauen- und Töchterrieg	e	
Präsidentin*	Charlotte Hödl-Rüegg, Lohrenstrasse 18	615 39 13
Aktuarin / Vice *	Eveline Leuzinger, Feldstrasse 11b, 8867 Niederurner	
Kassierin*	Erika Seliner, Ziegelhof 38, 8718 Schänis	615 37 00
Beisitzerin*	Maria Schatt, Sonnenberg 42	283 37 24
J+S Coach*	Marion Schnyder, Wengistrasse 8	283 28 09
Technisches Komitee (TI	()	
TK-Chefin*	Martina Ritzmann, Im Zübli 26, 8730 Uznach	283 48 58
Töchterriege		078 788 30 80
Damenriege	Priska Landolt, Hofstrasse 1	283 43 56
Frauenriege 1	Sonja Helbling, Rautistrasse 6	283 28 35
Frauenriege 2	Beatrice Eberle, Obermühle	283 26 40
Frauenriege XL	Hedy Hüppi, Benknerstrasse 37	283 16 27
Archiv und Material	Franz und Maria Schnyder, Wengistrasse 8	283 28 09

^{°*} Mitglieder bilden jeweils den Vorstand

Zur Erinnerung: Alle Fotos unter www.stvkaltbrunn.ch

Die Redaktion der Kaltbrunner Turnzytig ist sehr bemüht, die Berichte der vielen Schreiberlinge mit passenden Fotos zu ergänzen respektive aufzulockern. Aus verständlichen Gründen können nicht alle gemachten Fotos in der Turnzytig publiziert werden. Gelegen-

Kindergarten Lohren

heit dazu gibt es aber auf der Homepage des STV Kaltbrunn unter www.stvkaltbrunn.ch. Die Fotogalerie kann zurückverfolgt werden bis zum Jahre 1999, der unvergesslichen Gymnaestrada in Göteborg!

August Scherzinger







Tel. 055 293 55 88 • Fax 055 293 55 89 • Natel 079 442 55 88



Ihr Partner für:

- Getränke
- Haus und Garten
- Futtermittel
- Tankstelle, Heizöl
- · Shell Gasdepot





Empfiehlt sich für Sandstrahlarbeiten aller Art.

KONRAD JUD

BAUSPENGLEREI BLECHBEDACHUNGEN SANITÄRE ANLAGEN

8722 Kaltbrunn • Tel. 055 283 19 13 • Fax 055 283 48 59 • koni.jud@bluewin.ch





Pelikan Küchen AG Rautistrasse 6 8722 Kaltbrund

Tel. 055 283 29 35 Natel 079 691 55 82 Fax 055 283 28 10

Jahresprogramm 2010

April – Juli

7. – 11.	April	OFFA in St. Gallen
18.	April	Geräteturntag See + Gaster in Benken
24. – 25.	April	Togg. Gerätemeisterschaft in Degersheim
25.	April	Erdgas Athletic-Cup in Lütisburg
8.	Mai	Vereinsmeisterschaft Aktive
15.	Mai	Verbandsturntag Netstal TR + AR
22.	Mai	See & Gaster Cup in Schmerikon
29.	Mai	Kant. Sport Fit Tag in Marbach
30.	Mai	STV- Gala in Zürich
5.	Juni	Tannzapfencup in Dussnang DR
5. – 6.	Juni	Berner Seeländisches Turnfest Müntschemier TR
12.	Juni	Haalamait Nijaala . Mauluus Zalamau
	Julii	Hochzeit Nicole + Markus Zahner
19.	Juni	Verbandsnationalturntag SG / APP / GL in Rüthi
19. 26. – 27.		
	Juni	Verbandsnationalturntag SG / APP / GL in Rüthi
26. – 27.	Juni Juni	Verbandsnationalturntag SG / APP / GL in Rüthi Kreisturnfest Rheintal in Rüthi
26. – 27. 3.	Juni Juni Juli	Verbandsnationalturntag SG / APP / GL in Rüthi Kreisturnfest Rheintal in Rüthi Speer Cup. Faustballturnier in Kaltbrunn
26. – 27. 3. 3. – 4.	Juni Juni Juli Juli	Verbandsnationalturntag SG / APP / GL in Rüthi Kreisturnfest Rheintal in Rüthi Speer Cup. Faustballturnier in Kaltbrunn Bündner-Glarner Turnfest in Maienfeld DR + TR

kaltbrunn2011.ch: «eifach und sympatisch»

Die Vorbereitungen für das Toggenburger Turnfest vom 1. – 3. Juli 2011 in Kaltbrunn schreiten termingerecht voran. Inzwischen wurde für diesen Grossanlass auch ein Motto bestimmt. Es lautet: «eifach und sympatisch». Der Begriff «eifach» bezieht sich vor allem auf die Wettkampfplätze. Das OK von «kaltbrunn2011.ch» ist aber sehr bemüht, die bestehende Infrastruktur optimal zu nutzen. Es hat deshalb, in Absprache mit dem Kreisturnverband Toggenburg, das Wettkampfangebot den Verhältnissen angepasst.

Begriff «sympatisch»: kaltbrunn2011.ch möchte für Wettkämpfer, Besucher, Sponsoren und Partner ein sympatischer Gastgeber sein. Dazu können nicht nur das OK, sondern auch alle andern Hunderten von Helferinnen und Helfern beitragen.

Das Logo von kaltbrunn2011.ch ist bestimmt

Da das Logo farbenfroh daherkommt, verweise ich auf die Homepage www.kaltbrunn2011.ch. Näheres dazu folgt in der nächsten Ausgabe der Kaltbrunner Turnzytig.

August Scherzinger

OFFA 2010

16 Sportverbände zeigen sich in der Halle 9.0

Vom 7. – 11. April findet in den Olma- Hallen die alljährliche OFFA statt. Bereits zum 14. Mal in Folge bietet sich dem SGTV die Gelegenheit, auf das vielfältige Vereinsturnen sowie den Spitzensport aufmerksam zu machen. Von Mittwoch bis Sonntag finden täglich 3 Vorführblöcke zu je ca. einer Stunde statt. Die Darbietungen, welche in der zentral gelegenen Halle 9.0 stattfinden, beginnen um 11.30/ 13.30 und 16.00 Uhr. Einmal mehr nimmt auch die Mädchenriege Kaltbrunn unter der Leitung von Silvia Brunner an der OFFA teil, und zwar wieder am Schulstufenbarren!

Mittwoch, 7. April RLZ Ostschweiz, Pilz – Barren (Kunstturnen Männer)

Gym Kirchberg, Tanz

Getu TV Zuzwil, Schulstufenbarren

Donnerstag, 8. April RG Diepoldsau, Einzel- und Gruppenvorführungen

Freitag, 9. April TZ Fürstenland Frauen, Schwebebalken

STV Eschenbach, Schulstufenbarren

TZ Fürstenland Turner, Airtrack

Mädchenriege STV Kaltbrunn, Schulstufenbarren

Samstag, 10. April Getu Staad, Bodenturnen

STV Eschenbach, Boden / Schulstufenbarren

Akro Team TV Gossau. Sportakrobatik mit Breakdance

STV Balgach, Gymnastik (mit 47 Mädchen)

STV Kirchberg, Team Aerobic

RG Diepoldsau, Einzel- und Gruppenvorführungen

Sonntag, 11. April Getu Staad, Bodenturnen

Corinne Schnyder, TV Mels, Schweizer Meisterin Gymnastik

STV Bütschwil, Gymnastik

STV Eschenbach, Sprungprogramm Minitrampolin

STV St. Margrethen, Gymnastik

RG Berneck, Einzel- und Gruppenvorführungen Gymnastik Vilters, Kür Einzel und Kür zu Zweit

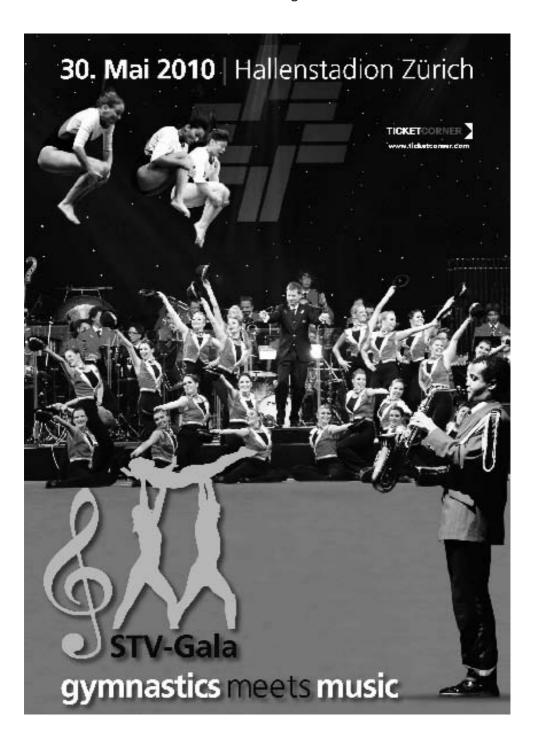
Weiter sind in der Manege noch Voltige, Fechten und Kunstradfahren zu bewundern.

SGTV- Stand als Treffpunkt für Sportler und OFFA- Besucher

Ein besonderer Anziehungspunkt am SGTV- Stand dürfte wiederum der grosse Plasma-Bildschirm sein, auf welchem interessante Ausschnitte aus turnerischen Grossanlässen bestaunt werden können.

Ein Besuch an der OFFA lohnt sich auf jeden Fall, denn nebst einer interessanten Ausstellung erwartet die Besucher ein ebenso vielseitiges Sportangebot.

August Scherzinger



STV-Gala vom Sonntag 30. Mai 2010 im Hallenstadion Zürich ""

«gymnastics meets music»

Liebe Turnerin, lieber Turner

Der Schweizerische Turnverband lädt zum neuen Programm der STV-Gala 2010 mit 450 Mitwirkenden ein! Die grossartige Turnshow, in der zu erstklassiger Livemusik der Swiss Army Concert Band spektakuläre Vorführungen der besten Vereine der Schweiz präsentiert werden. Spitzensportler/-innen zeigen Leckerbissen ihres Könnens.

Ariella Kaeslin, die erfolgreichste Kunstturnerin aller Zeiten und Sportlerin des Jahres 2008 und 2009 wird mit weiteren Cracks aus den Nationalkadern Kunstturnen, der Rhythmische Gymnastik und dem Trampolinturnen begeistern.

Für Glanzpunkte aus dem Vereinsturnen garantieren Vereine die im Jahr 2009 den Schweizer Meister Titel eroberten oder eine Stufe des Podestes in den Disziplinen Aerobic, Geräteturnen und Gymnastik schmückten. Klingende, bekannte Namen wie STV Lenzburg (Aerobic), TV Mels (Barren), SFG Locarno (Gymnastik Handgerät) sowie neuere Namen wie FSG Yverdon Amis-Gym (Sprung), DR Bözen (Gymnastik Bühne), TV Rüti (Reck) garantieren eine unvergessliche Show.

Geschmackvolle Unterhaltungsmusik und fetziger Sound zeichnen die erfolgreiche Swiss Army Concert Band aus. Das Orchester unter der Leitung von Major Christoph Walter feierte mit einfallsreichen Shows viel beachtete internationale Erfolge. Songs von Justin Timberlake, Zucchero, den vier Jahreszeiten von Vivaldi in der popigen Version von Vanessa Mai, Classic Sound von David Garret, Musical- und Filmmelodien werden durch die Swiss Army Concert Band live und stilsicher

interpretiert. Musikalisch und visuell wird das Rekrutenspiel 16-1, bestehend aus 50 Mitwirkenden das Publikum überraschen und begeistern.

Die Live-Show des Schweizerischen Turnverbandes und der Swiss Army Concert Band bietet wiederum ein Spektakel, ein Anlass der Sonderklasse – schlechthin ein Leckerbissen! Sehen wir uns mit Deiner Familie, Deinen Freunden und Kollegen am 30. Mai im Hallenstadion? Du kannst aus den beiden Vorführzeiten wählen: 14.00 oder 19.00 Uhr. Profitiere vom Gruppenpreis, Ticketbestellungen und Preise direkt bei www.ticketcorner.ch oder Telefon 0900 800 800. Aktuelle Informationen unter www.stv-fsg.ch.

Das Beste aus Breiten- und Spitzensport – G-lanzvoll – A-temberaubend – L-ebendig – A-ussergewöhnlich! Lass Dir dieses Highlight, diese bezaubernde und einmalige Symbiose, die Verschmelzung aus Turnen und Musik nicht entgehen!

SCHWEIZERISCHER TURNVERBAND STV

Bernhard Rentsch

Abteilungschef Marketing+Kommunikation STV





Ihr Architekt in der Region

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42 Nat: 079 286 67 47 info@m-schatt.ch 8722 Kaltbrunn Tel: 055 283 37 24 www.m-schatt.ch



Ärger mit der Buchhaltung Steuererklärung

.....dann zum Fachmann

- Buchhaltung/Jahresabschluss
- Landwirschaftliche Buchhaltung/reduzierte Aufzeichung bis max. 20 GVE
- Steuererklärung/Beratung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Treuhand Hüebli GmbH

Marianne Steiner

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 23 55

Fax 055 283 37 33

Regenbogenpresse

Am 25. Dezember 2009 geschlossen: «Berggasthaus Speer» ...

Kaltbrunn darf sich seit den Weihnachtstagen an einem neuen Berggasthaus erfreuen. So steht es auf jeden Fall geschrieben in der Toggenburger Zeitung. Erstaunlich ist, dass man im neuen «Berggasthaus Speer» nicht nur gut essen kann, sondern auch noch mit einer Kegelbahn aufwartet...

Was reizt einen Turner nach Nesslau zu fahren?...

Diese Frage lässt sich nicht so einfach erklären. Wenn schon ins Obertoggenburg, dann schon eher nach Unterwasser ins «Similand». Auf jeden Fall schaffte es ein Turner, ohne zu wollen, mit den ÖV nach Nesslau zu fahren...

Eine fehlende Stunde kommt selten zurück ...

Ich kann gut mitfühlen mit jenem Turner, der in bester Stimmung mit Kollegen nach Hause spazierte. Wie lang diese Spätheimkehrer für die etwa 2 km brauchten, wissen fast alle noch genau. Doch bei einem Turner gingen die letzten Meter (schon im Haus drin) an die Substanz. Denn wie ist es zu erklären, dass dieser mehr als eine Stunde später in seine Wohnung trat als sein in der Nähe wohnender Kollege? Doch keine Bange, ich kenne Leute, denen fehlt seit mehr als 20 Jahren eine Stunde. Der Unterschied ist nur der, dass es sich diesmal um einen Chlausabend statt um eine Klassenzusammenkunft handelt. Aber was ist schon eine Stunde auf 42 Jahre verteilt...

Vor lauter Skifahren fast die Skiferien vergessen

... dies kann eigentlich nur jemandem passieren, der fast täglich auf den Skis steht. Und wer kann dies schon im Berufsleben machen? Da gibt es ja noch die Skilehrer, welche an einem bestimmten Abend eine Sitzung vereinbaren, und erst später feststellen, dass sie an diesem Termin in den Skiferien sind...

Was macht man nicht alles für Deutsche Studentinnen...

Nicht einfach hatten es einige Kaltbrunner Turner, welche in der Altjahreswoche deutschen, weiblichen Besuch hatten. Erstens musste der «Hauptorganisator» mehr als ihm lieb war seiner beruflichen Tätigkeit nachgehen. Und zweitens war es angesichts der milden Temperaturen sehr schwer, den Deutschen Studentinnen eine verschneite Schweiz zu präsentieren. Doch mit einem Alternativprogramm, was das auch immer heissen sollte, zogen sich die Turner bestens aus der Affäre. Auf jeden Fall soll es am Willen nicht gefehlt haben, denn es wagten sich auch solche an den Kochherd, welche die Küche sonst nur aus der Ferne betrachten...

Während dem Telefonieren eingeschlafen...

Wie merkt mein Gesprächspartner am Telefon, dass ich müde bin? Ganz einfach, wenn er auf die einfachsten Fragen plötzlich keine Antworten mehr erhält... Müdigkeit ist in diesem Falle nur der «Vorname». Ob dieser Turner wohl so erschöpft war vom Deutschen Frauenbesuch?...

Jetzt soll es auch noch böse Männer geben?!

Dass es in Kaltbrunn «bösi Wiber» gibt, ist bei Insidern seit bald 30 Jahren bekannt. Nun soll es auch noch böse Männer geben? Aber warum denn? Da soll es doch tatsächlich Männer geben, welche ihre Frauen das ganze Jahr jeden

Montagabend aus dem Hause schicken. Fazit: Diese Frauen glänzen an der HV beim Turnstundenbesuch mit «Null» Absenzen!... Aus Sicht der Leiterinnen bleibt zu hoffen, dass es bald noch mehr «böse Männer» gibt ...

Die Rechnung ohne den Wirt gemacht...

Dies spricht «wortwörtlich» auf jenen Turner zu, welcher die HV der Männerriege jener der FR+TR vorzog. Seine Spekulation ging diesmal nicht auf, denn auch an der HV der Turnerinnen wurde grosszügig «nachgeschöpft»...

Ob wohl ein «Morge-Schlöfli» mehr bringt als ein «Mittags-Schlöfli»

Dies kann eigentlich nur jener Turner beantworten, welcher beide Varianten schon ausprobiert hat. Zu diesen könnte vielleicht jener zählen, der am Skiweekend in Sedrun nach dem Morgenessen nochmals die Schlafstätte aufsuchte. Wie muss es ihn wohl geblendet haben, als ihm kurze Zeit später die Sonne entgegen schien...

Spielabend zufällig oder gewollt am 10. März?...

Eigentlich gibt es zwei mögliche Gründe für einen gemeinsamen Spielabend am 10. März.

Die erste Variante besagt, dass der Kupfentreff am Dienstag, 9. März besetzt war. Die zweite ist aber auch nachvollziehbar, denn es gab an diesem Tag ein Geburtstagskind zu feiern, das in beiden Riegen eine wertvolle Vereinsstütze ist... So oder so, es hat einfach gepasst!

Ersatzteillager war zum Glück gross genug...

Das Kantonsspital in St. Gallen muss ein so grosses «Ersatzteillager» (Zitat Patient) haben, dass es sich gut leisten kann, eine Operation um mehrere Tage verschieben zu können. Wie dem auch immer sei, die Verschiebung scheint sich für den Patienten gelohnt zu haben!

Fasnachtsabend - Polizeikontrolle

Es ist schon fast Tradition, dass am Fasnachtsabend der Frauen auch gleich eine Polizeikontrolle durchgeführt wird.

Ist ja nur gut, dass die Frauen, welche ins Glarnerland fahren, nicht aussteigen müssen, da sie so fast nichts mehr anhaben, weil die Kleider noch am selben Abend ausgeborgt werden.

Freud und Leid



Geburtstage

นะมนเ เรเลษะ		
17. 4. 1935	Niklaus Böni	75 Jahre
2. 6. 1950	Werner Rotach	60 Jahre
3. 6. 1990	Joel Mühlematter	20 Jahre
10. 6. 1980	Christoph Rüegg	30 Jahre
20. 6. 1945	Francis Froidvaux	65 Jahre
23. 6. 1960	Franz Schnyder	50 Jahre
2. 7. 1945	Trudi Rüegg	65 Jahre
8. 7. 1990	Jan Steiner	20 Jahre

Den Geburtstagskindern wünschen wir alles Gute!



Unseren Inserenten

und allen die es werden wollen, möchten wir ganz herzlich

danken!

Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team

Bei Interesse nehmen Sie doch Kontakt auf mit:

Fränzi Hämmerli Birkenweg 1, 8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 32 51 rf.haemmerli@bluewin.ch

Annemarie Eberle Gasterstrasse 36, 8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 36 42 mario.eberle@bluewin.ch

P.P. 8722 Kaltbrunn

Isler Konditorei - Confiserie Kaltbrunn



www.islertorten.ch



Bleiben Sie am Ball!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich für Gross und Klein!